Panasonic

Naudojimo instrukcija

Oro kondicionierius



Modelio Nr.

Vidinis blokas	Lauko blokas
	Single Split
CS-TZ20CKEW	**CU-TZ20CKE**
CS-TZ25CKEW	**CU-TZ25CKE**
CS-TZ35CKEW	**CU-TZ35CKE**
CS-TZ42CKEW	**CU-TZ42CKE**
CS-TZ50CKEW	**CU-TZ50CKE**
CS-RZ25CKEW	**CU-RZ25CKE**
CS-RZ35CKEW	**CU-RZ35CKE**
CS-RZ50CKEW	**CU-RZ50CKE**
CS-MTZ16CKE	
	Multi Split
	CU-2Z35CBE
	CU-2Z41CBE
	CU-2Z50CBE
	CU-3Z52CBE
	CU-3Z68CBE
	CU-4Z68CBE
	CU-4Z80CBE
	CU-5Z90CBE

LIETUVIŲ

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.
Prieš montuodamas montuotojas privalo:
perskaityti montavimo instrukciją ir paprašyti kliento ją išsaugoti ateičiai;
išimti pultelį, supakuotą kartu su vidiniu bloku.
* Dėl blokų jungimo suderinamumo pasitarkite su įgaliotuoju pardavėju.

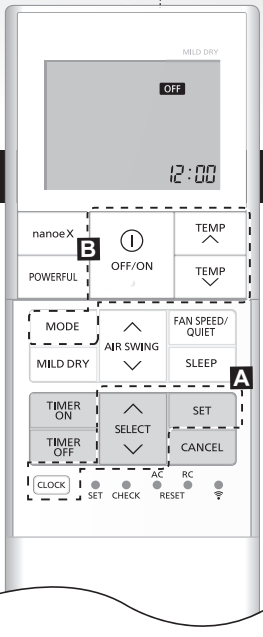
WEB-ACXF55-35210-EN

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Naujas integruotas tinklo adapteris, leidžiantis valdyti šilumos siurblį iš bet kurios vietos.

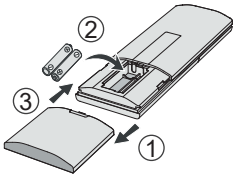
Galimybė prijungti Single Split arba Multi Split sistemos oro kondicionierių pagal jūsų poreikius.
Visas gaminio funkcijas rasite kataloge.

Pultelį naudokite ne toliau kaip 8 m nuo vidinio bloko signalų imtuvo.



Trumpas vadovas

Baterijų įdėjimas



① **Ištraukite pultelio galinį dangtelį.**

② **Įdėkite AAA arba R03 baterijas.**

③ **Uždarykite dangtelį.**

A Laiko nustatymas

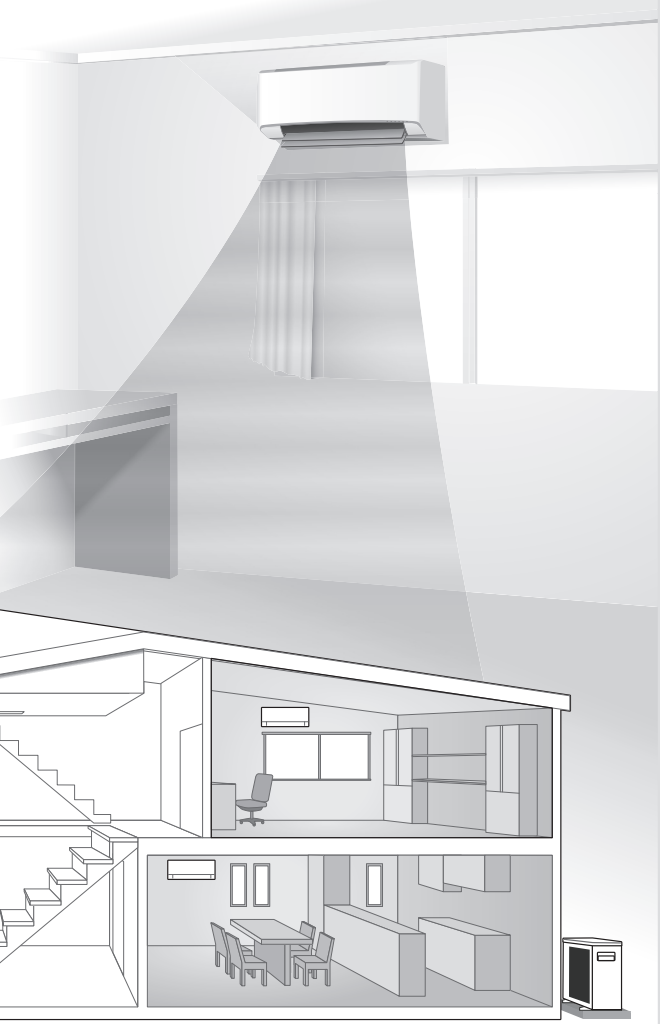


① **Spaudę** CLOCK **, tada** SELECT **nustatykite laiką.**

- Spaudę CLOCK apie 5 sekundes, perjungsite laiko rodymą į 12 val. (am/pm) arba 24 val. formatą.

② **Spaudę** SET **patvirtinsite.**

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



Dėkojame, kad įsigijote Panasonic oro kondicionierių.

Turinys

Saugos priemonės **4-12**

Naudojimas **13-14**

Išsamiau... ..... **15-16**

Oro kondicionieriaus valymas **17**

Gedimų šalinimas **18-21**

Informacija **22**

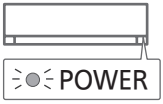
Priedai

- Pultelis
- AAA arba R03 baterijos × 2
- Pultelio laikiklis
- Pultelio laikiklio varžtai × 2

Šioje instrukcijoje pateiktos iliustracijos skirtos tik paaiškinti ir gali skirtis nuo tikrojo įrenginio. Jos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

B Pagrindinis valdymas

① **Spaudę** OFF/ON **įjungsite arba išjungsite įrenginį.**



- Įjungus įrenginį, OFF dingsta iš pultelio ekrano.

② **Spaudę** MODE **pasirinkite norimą režimą.**

AUTO → HEAT → COOL → DRY → AUTO

③ **Spauskite TEMP UP, TEMP DOWN ir nustatykite norimą temperatūrą.**

TEMP ^ — Aukštyn

TEMP v — Žemyn

Nustatymo diapazonas:
16,0 °C ~ 30,0 °C /
60 °F ~ 86 °F.

- Spaudę SELECT v apie 10 sekundžių, perjungsite temperatūros rodymą °C arba °F.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

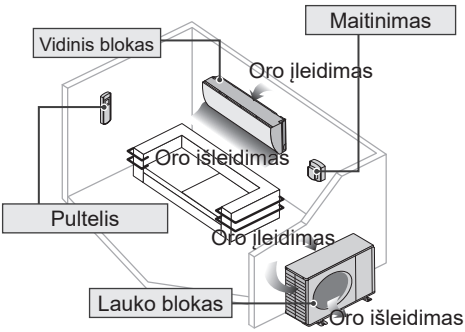
Saugos priemonės

Siekdami išvengti savo ar kitų asmenų sužalojimo ar turto sugadinimo, laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Netinkamai naudojant ir nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima padaryti žalos ar sugadinti turtą; pasekmių rimtumas skirstomas taip:
Šis prietaisas neskirtas naudoti plačiajai visuomenei.

⚠ ĮSPĖJIMAS	Šis ženklas įspėja apie mirties ar sunkaus sužalojimo pavojų.
⚠ DĖMESIO	Šis ženklas įspėja apie sužalojimo ar turto sugadinimo pavojų.

Nurodymai, kurių reikia laikytis, žymimi šiais simboliais:

	Šis simbolis žymi DRAUDŽIAMĄ veiksmą.
	Šie simboliai žymi PRIVALOMUS veiksmus.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Vidinis ir lauko blokai

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supranta susijusius pavojus.
Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros darbų.

Dėl vidinių dalių valymo, remonto, montavimo, nuėmimo, išardymo ir pakartotinio montavimo kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją ar specialistą. Netinkamai sumontavus ar naudojant gali įvykti nuotėkis, ištikti elektros smūgis ar kilti gaisras.

Dėl naudojamo šaltnešio tipo pasitarkite su įgaliotuoju pardavėju ar specialistu. Naudojant ne nurodytą šaltnešį, galima sugadinti gaminį, sukelti sprogimą, susižaloti ir pan.

Atitirpinimui pagreitinti ar valyti nenaudokite kitų priemonių nei rekomenduoja gamintojas. Netinkamas būdas ar nesuderinamos medžiagos gali sugadinti gaminį, sukelti sprogimą ir sunkų sužalojimą.

Nemontuokite įrenginio potencialiai sprogioje ar degioje aplinkoje.
Priešingu atveju gali kilti gaisras.

Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į oro kondicionieriaus vidinį ar lauko bloką – besisukančios dalys gali sužaloti.

Nelieskite lauko bloko žaibuojant – gali ištikti elektros smūgis.

Ilgai nebūkite tiesioginiame šalto oro sraute, kad per daug neatšaltumėte.

Nesėskite ir nelipkite ant įrenginio – galite netyčia nukristi.

Pultelis

Neleiskite kūdikiams ir mažiems vaikams žaisti su pulteliu, kad jie netyčia neprarytų baterijų.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Elektros maitinimas

Nenaudokite modifikuoto, sudurto, ilginamojo ar nenurodyto laido – gali perkaisti ar kilti gaisras.



Kad išvengtumėte perkaitimo, gaisro ar elektros smūgio:
- nejunkite kitos įrangos į tą patį elektros lizdą;
- nenaudokite šlapiomis rankomis;
- pernelyg nelankstykite maitinimo laido;
- neįjunkite ir neišjunkite įrenginio įkišdami ar ištraukdami kištuką.

Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, jo serviso atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys – kitaip kyla pavojus.

Primygtinai rekomenduojama įrengti nuotėkio srovės automatinį jungiklį (ELCB) arba liekamosios srovės įtaisą (RCD), kad būtų išvengta elektros smūgio ar gaisro.

Kad išvengtumėte perkaitimo, gaisro ar elektros smūgio:
- tinkamai įkiškite kištuką;
- kištuką periodiškai nuvalykite sausa šluoste.

Atsiradus bet kokiam sutrikimui ar gedimui, nustokite naudoti gaminį ir ištraukite kištuką arba išjunkite maitinimo jungiklį ir automatinį jungiklį.
(Dūmų / gaisro / elektros smūgio pavojus)
Sutrikimų ar gedimų pavyzdžiai:
- dažnai suveikia ELCB;
- jaučiamas degėsių kvapas;
- girdimas neįprastas įrenginio triukšmas ar jaučiama vibracija;
- iš vidinio bloko teka vanduo;
- maitinimo laidas ar kištukas neįprastai įkaista;
- neįmanoma valdyti ventiliatoriaus greičio;
- įrenginys iškart sustoja, nors yra įjungtas;
- ventiliatorius nesustoja, net išjungus įrenginį.

Nedelsdami kreipkitės į vietinį pardavėją dėl techninės priežiūros ar remonto.

Ši įranga turi būti įžeminta, kad būtų išvengta elektros smūgio ar gaisro.

Kad išvengtumėte elektros smūgio, išjunkite elektros maitinimą ir ištraukite kištuką:
- prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą,
- jei ilgai nenaudosite, arba
- esant neįprastai stipriam žaibavimui.

⚠ DĖMESIO

Vidinis ir lauko blokai

Neplaukite vidinio bloko vandeniu, benzinu, skiedikliu ar šveitimo milteliais, kad jo nesugadintumėte ir nesukeltumėte korozijos.

Nenaudokite tiksliems prietaisams, maistui, gyvūnams, augalams, meno kūriniams ar kitiems daiktams laikyti. Gali pablogėti jų kokybė ir pan.

Nenaudokite jokios degios įrangos priešais oro srauto angą, kad neišplistų gaisras.

Nelaikykite augalų ar gyvūnų tiesioginiame oro sraute, kad jų nepažeistumėte ir pan.

Nelieskite aštrių aliuminio plokštelių – galite susižeisti.



Vaškuodami grindis, neįjunkite vidinio bloko. Išvaškavę grindis, prieš įjungdami įrenginį gerai išvėdinkite patalpą.

Nemontuokite įrenginio riebaluotose ir dūmingose vietose, kad jo nesugadintumėte.

Valydami įrenginio neardykite, kad nesusižeistumėte.

Valydami įrenginį nelipkite ant nestabilaus suoliuko, kad nesusižeistumėte.

Nestatykite ant įrenginio vazos ar indo su vandeniu. Vanduo gali patekti į įrenginį ir pabloginti izoliaciją. Gali ištikti elektros smūgis.

Įrenginiui veikiant ilgai nelaikykite atidarytų langų ar durų – energija bus naudojama neefektyviai, o temperatūra nemaloniai svyruos.

Kad išvengtumėte vandens nuotėkio, užtikrinkite, kad kondensato vamzdelis būtų:
- tinkamai prijungtas,
- atokiai nuo latakų ir talpų, arba
- nepanardintas į vandenį.

Ilgai naudojant arba naudojant kartu su degia įranga, reguliariai vėdinkite patalpą.

Po ilgo naudojimo įsitikinkite, kad montavimo laikiklis nėra susidėvėjęs, kad įrenginys nenukristų.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Saugos priemonės

Pultelis

Nenaudokite įkraunamųjų (Ni-Cd) baterijų. Galite sugadinti pultelį.

Kad pultelis veiktų be sutrikimų ir nebūtų sugadintas:
- išimkite baterijas, jei įrenginio ilgai nenaudosite;
- naujas to paties tipo baterijas įdėkite laikydamiesi nurodyto poliškumo.

Panaudotas baterijas keiskite, šalinkite ir perdirbkite tinkamais rūšiavimo / surinkimo / šalinimo / perdirbimo būdais pagal baterijoms taikomus teisės aktus.

Elektros maitinimas

Netraukite kištuko už laido, kad išvengtumėte elektros smūgio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

A2L

Šis prietaisas užpildytas R32 (silpnai degiu šaltnešiu).
Jei šaltnešis ištekėtų ir susidurtų su išoriniu uždegimo šaltiniu, jis gali užsidegti.

Vidinis ir lauko blokai

Prietaisas turi būti montuojamas ir (arba) naudojamas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei Amin (m²), toliau nuo uždegimo šaltinių, pvz., karščio / kibirkščių / atviros liepsnos, ar pavojingų zonų, pvz., dujinių prietaisų, dujinių viryklių, centralizuoto dujų tiekimo sistemų ar elektrinių viryklių ir pan. (Amin (m²) žr. montavimo instrukcijos A lentelėje.)

Atminkite, kad šaltnešis gali būti bekvapis; primygtinai rekomenduojama įrengti tinkamus degiųjų šaltnešio dujų detektorius, kurie veiktų ir galėtų įspėti apie nuotėkį.

Visas būtinas vėdinimo angas laikykite neužstotas.

Nepradurkite ir nedeginkite – prietaise yra slėgis. Saugokite prietaisą nuo karščio, liepsnos, kibirkščių ar kitų uždegimo šaltinių. Priešingu atveju jis gali sprogti ir sužaloti ar pražudyti.

Atsargumo priemonės naudojant R32 šaltnešį

Pagrindinės montavimo darbų procedūros yra tokios pačios kaip ir modelių su įprastu šaltnešiu (R410A, R22).

Kadangi darbinis slėgis yra didesnis nei modelių su R22 šaltnešiu, kai kurie vamzdžiai, montavimo ir serviso įrankiai yra specialūs. Ypač keičiant R22 šaltnešio modelį nauju R32 šaltnešio modeliu, visada pakeiskite įprastus vamzdžius ir užveržiamąsias veržles lauko bloko pusėje R32 ir R410A vamzdžiais bei užveržiamosiomis veržlėmis.
R32 ir R410A atveju lauko bloko pusėje galima naudoti tas pačias užveržiamąsias veržles ir vamzdžius.

Skirtingus šaltnešius vienoje sistemoje maišyti draudžiama. Modelių su R32 ir R410A šaltnešiu pildymo jungties sriegio skersmuo yra kitoks, kad būtų išvengta klaidingo pildymo R22 šaltnešiu, ir saugos sumetimais.
Todėl iš anksto patikrinkite. [R32 ir R410A pildymo jungties sriegio skersmuo – 1/2 colio.]

Visada užtikrinkite, kad į vamzdyną nepatektų pašalinių medžiagų (alyvos, vandens ir pan.). Be to, laikydami vamzdžius, sandariai uždarykite jų angas užspausdami, užklijuodami juosta ir pan. (R32 tvarkomas panašiai kaip R410A.)
- Eksploatavimą, techninę priežiūrą, remontą ir šaltnešio surinkimą turi atlikti darbui su degiais šaltnešiais apmokyti ir sertifikuoti darbuotojai, laikydamiesi gamintojo rekomendacijų. Visi darbuotojai, atliekantys sistemos ar susijusių įrangos dalių eksploatavimo, aptarnavimo ar techninės priežiūros darbus, turi būti apmokyti ir sertifikuoti.
- Jokia šaldymo kontūro dalis (garintuvai, oro aušintuvai, AHU, kondensatoriai ar skysčio resyveriai) ar vamzdynas neturi būti šalia šilumos šaltinių, atviros liepsnos, veikiančio dujinio prietaiso ar veikiančio elektrinio šildytuvo.
- Naudotojas / savininkas ar jo įgaliotasis atstovas turi reguliariai, bent kartą per metus, kai to reikalauja nacionaliniai teisės aktai, tikrinti signalizaciją, mechaninį vėdinimą ir detektorius, kad įsitikintų, jog jie tinkamai veikia.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

- Turi būti pildomas žurnalas. Šių patikrų rezultatai turi būti registruojami žurnale.
- Naudojamose patalpose esančios vėdinimo angos turi būti patikrintos, ar jos neužstotos.
- Prieš pradedant eksploatuoti naują šaldymo sistemą, už sistemos paleidimą atsakingas asmuo turi užtikrinti, kad apmokyti ir sertifikuoti eksploatuojantys darbuotojai būtų instruktuoti pagal naudojimo instrukciją apie šaldymo sistemos konstrukciją, priežiūrą, eksploatavimą ir techninę priežiūrą, taip pat apie būtinas saugos priemones ir naudojamo šaltnešio savybes bei tvarkymą.
- Bendrieji reikalavimai apmokytiems ir sertifikuotiems darbuotojams:
  a) Išmanyti su degiais šaltnešiais susijusius teisės aktus, reglamentus ir standartus; ir
  b) Turėti išsamių žinių ir įgūdžių, susijusių su degių šaltnešių tvarkymu, asmeninėmis apsaugos priemonėmis, šaltnešio nuotėkio prevencija, balionų tvarkymu, pildymu, nuotėkio aptikimu, surinkimu ir šalinimu; ir
  c) Gebėti suprasti ir praktiškai taikyti nacionalinių teisės aktų, reglamentų ir standartų reikalavimus; ir
  d) Nuolat reguliariai mokytis ir kelti kvalifikaciją, kad išlaikytų šią kompetenciją.
  e) Oro kondicionieriaus vamzdynas naudojamoje patalpoje turi būti sumontuotas taip, kad būtų apsaugotas nuo atsitiktinio pažeidimo eksploatuojant ir aptarnaujant.
  f) Turi būti imtasi priemonių, kad šaldymo vamzdynas pernelyg nevibruotų ir nepulsuotų.
  g) Užtikrinkite, kad apsauginiai įtaisai, šaldymo vamzdynas ir jungiamosios detalės būtų gerai apsaugoti nuo neigiamo aplinkos poveikio (pvz., vandens kaupimosi ir užšalimo slėgio išleidimo vamzdžiuose ar nešvarumų ir šiukšlių kaupimosi pavojaus).
  h) Ilgų šaldymo sistemų vamzdynų plėtimasis ir susitraukimas turi būti suprojektuotas ir sumontuotas patikimai (pritvirtinant ir apsaugant), kad būtų kuo mažesnė hidraulinio smūgio, galinčio pažeisti sistemą, tikimybė.
  i) Apsaugokite šaldymo sistemą nuo atsitiktinio pažeidimo perstumiant baldus ar atliekant rekonstrukcijos darbus.
  j) Siekiant užtikrinti, kad nebūtų nuotėkio, patalpoje vietoje sujungtos šaltnešio jungtys turi būti patikrintos dėl sandarumo. Bandymo metodo jautris turi būti ne mažesnis kaip 5 gramai šaltnešio per metus, esant slėgiui, ne mažesniam kaip 0,25 didžiausio leistinojo slėgio. Nuotėkio neturi būti aptikta.

1. Montavimas (vieta)

- Gaminys su degiais šaltnešiais turi būti montuojamas laikantis mažiausio patalpos ploto Amin (m²), nurodyto montavimo instrukcijos A lentelėje.
- Pildant vietoje, turi būti įvertinta, išmatuota ir paženklinta, kaip skirtingas vamzdžių ilgis veikia šaltnešio kiekį.
- Būtina užtikrinti, kad vamzdynas būtų kuo trumpesnis. Nenaudokite įlenktų vamzdžių ir nelankstykite jų staigiu kampu.
- Būtina užtikrinti, kad vamzdynas būtų patikimai pritvirtintas ir apsaugotas nuo fizinio pažeidimo.
- Būtina laikytis nacionalinių dujų reglamentų, savivaldybių taisyklių ir teisės aktų. Praneškite atitinkamoms institucijoms pagal visus taikomus reglamentus.
- Būtina užtikrinti, kad mechaninės jungtys būtų prieinamos techninei priežiūrai.
- Kai reikalingas mechaninis vėdinimas, vėdinimo angos turi būti neužstotos.
- Šalindami gaminį, laikykitės 11 punkte nurodytų atsargumo priemonių ir nacionalinių reglamentų.
  Dėl tinkamo tvarkymo visada kreipkitės į vietos savivaldybės institucijas.

Saugos priemonės

2. Techninė priežiūra

2-1. Serviso darbuotojai

- Sistemą tikrina, reguliariai prižiūri ir techniškai aptarnauja apmokyti ir sertifikuoti serviso darbuotojai, kuriuos įdarbina naudotojas arba atsakinga šalis.
- Užtikrinkite, kad faktinis šaltnešio kiekis atitiktų patalpos, kurioje sumontuotos šaltnešio turinčios dalys, dydį.
- Užtikrinkite, kad šaltnešis neištekėtų.
- Kiekvienas kvalifikuotas asmuo, dirbantis su šaltnešio kontūru ar jį atveriantis, turi turėti galiojantį pramonės akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, patvirtinantį jo kompetenciją saugiai tvarkyti šaltnešius pagal pramonėje pripažintą vertinimo specifikaciją.
- Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas. Techninė priežiūra ir remontas, kuriems reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi būti atliekami prižiūrint asmeniui, kompetentingam dirbti su degiais šaltnešiais.
- Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja gamintojas.

2-2. Darbai

- Prieš pradedant darbus su sistemomis, kuriose yra degių šaltnešių, būtina atlikti saugos patikras, kad uždegimo rizika būtų kuo mažesnė. Remontuojant šaldymo sistemą, prieš pradedant darbus su sistema būtina laikytis 2-2–2-8 punktuose nurodytų atsargumo priemonių.
- Darbai turi būti atliekami pagal kontroliuojamą procedūrą, kad darbų metu būtų kuo mažesnė degių dujų ar garų buvimo rizika.
- Visi techninės priežiūros darbuotojai ir kiti toje vietoje dirbantys asmenys turi būti instruktuoti apie atliekamų darbų pobūdį ir prižiūrimi.
- Venkite dirbti uždarose erdvėse. Visada užtikrinkite bent 2 m saugų atstumą nuo šaltinio arba ne mažesnio kaip 2 m spindulio laisvą zoną.
- Dėvėkite tinkamas apsaugos priemones, įskaitant kvėpavimo takų apsaugą, jei to reikalauja sąlygos.
- Visus uždegimo šaltinius ir įkaitusius metalinius paviršius laikykite atokiai.

2-3. Šaltnešio buvimo patikra

- Prieš darbus ir jų metu zona turi būti tikrinama tinkamu šaltnešio detektoriumi, kad technikas žinotų apie galimai degią aplinką.
- Įsitikinkite, kad naudojama nuotėkio aptikimo įranga tinka naudoti su degiais šaltnešiais, t. y. nekibirkščiuoja, yra tinkamai sandari arba savaime saugi.
- Įvykus nuotėkiui / išsiliejimui, nedelsdami išvėdinkite zoną ir būkite prieš vėją, atokiau nuo išsiliejimo / išmetimo vietos.
- Įvykus nuotėkiui / išsiliejimui, perspėkite pavėjui nuo nuotėkio / išsiliejimo vietos esančius asmenis, izoliuokite tiesioginio pavojaus zoną ir neleiskite į ją pašalinių asmenų.

2-4. Gesintuvo buvimas

- Jei su šaldymo įranga ar susijusiomis dalimis bus atliekami karštieji darbai, po ranka turi būti tinkama gaisro gesinimo įranga.
- Šalia pildymo vietos turėkite miltelinį arba CO2 gesintuvą.

2-5. Jokių uždegimo šaltinių

- Joks asmuo, atliekantis su šaldymo sistema susijusius darbus, kurių metu atveriamas vamzdynas, kuriame yra ar buvo degaus šaltnešio, neturi naudoti jokių uždegimo šaltinių taip, kad kiltų gaisro ar sprogimo pavojus. Atlikdami tokius darbus, darbuotojai negali rūkyti.
- Visi galimi uždegimo šaltiniai, įskaitant rūkymą, turi būti laikomi pakankamai toli nuo montavimo, remonto, išmontavimo ir šalinimo vietos, kai degus šaltnešis gali patekti į aplinką.
- Prieš pradedant darbus, aplink įrangą esanti zona turi būti apžiūrėta, kad būtų įsitikinta, jog nėra degumo pavojų ar uždegimo rizikos.
- Turi būti iškabinti ženklai „Nerūkyti“.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

2-6. Vėdinama zona

- Prieš atverdami sistemą ar atlikdami karštuosius darbus, įsitikinkite, kad zona yra atviroje vietoje arba tinkamai vėdinama.
- Darbų metu turi būti palaikomas tam tikras vėdinimas.
- Vėdinimas turėtų saugiai išsklaidyti bet kokį išsiskyrusį šaltnešį ir, pageidautina, pašalinti jį į lauką, į atmosferą.

2-7. Šaldymo įrangos patikros

- Keičiami elektros komponentai turi būti tinkami paskirčiai ir atitikti tinkamą specifikaciją.
- Visada turi būti laikomasi gamintojo techninės priežiūros ir aptarnavimo nurodymų.
- Kilus abejonių, kreipkitės pagalbos į gamintojo techninį skyrių.
- Įrenginiams, kuriuose naudojami degūs šaltnešiai, turi būti atliekamos šios patikros:
  - šaltnešio kiekis atitinka patalpos, kurioje sumontuotos šaltnešio turinčios dalys, dydį;
  - vėdinimo įranga ir angos tinkamai veikia ir nėra užstotos;
  - jei naudojamas netiesioginis šaldymo kontūras, antrinis kontūras turi būti patikrintas, ar jame nėra šaltnešio;
  - įrangos ženklinimas tebėra matomas ir įskaitomas. Neįskaitomi ženklai ir žymenys turi būti pataisyti;
  - šaldymo vamzdžiai ar komponentai sumontuoti tokioje vietoje, kurioje mažai tikėtina, kad juos paveiks medžiagos, galinčios sukelti šaltnešio turinčių komponentų koroziją, nebent komponentai pagaminti iš medžiagų, kurios iš prigimties atsparios korozijai, arba yra tinkamai apsaugoti nuo korozijos.

2-8. Elektros įtaisų patikros

- Elektros komponentų remontas ir techninė priežiūra turi apimti pradines saugos patikras ir komponentų tikrinimo procedūras.
- Pradinės saugos patikros apima (bet neapsiriboja) patikrinimą, ar:
  - kondensatoriai iškrauti: tai turi būti daroma saugiai, kad nekiltų kibirkščiavimo pavojus;
  - pildant, surenkant šaltnešį ar prapučiant sistemą nėra atvirų įtampingųjų elektros komponentų ir laidų;
  - užtikrintas įžeminimo jungties tęstinumas.
- Visada turi būti laikomasi gamintojo techninės priežiūros ir aptarnavimo nurodymų.
- Kilus abejonių, kreipkitės pagalbos į gamintojo techninį skyrių.
- Jei yra gedimas, galintis pakenkti saugai, kontūro negalima prijungti prie elektros maitinimo, kol gedimas nebus tinkamai pašalintas.
- Jei gedimo negalima pašalinti nedelsiant, tačiau būtina tęsti eksploatavimą, turi būti taikomas tinkamas laikinas sprendimas.
- Apie tai turi būti informuotas įrangos savininkas, kad visos šalys būtų atitinkamai įspėtos.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Saugos priemonės

3. Sandarūs elektros komponentai
- Sandarių elektros komponentų remontuoti negalima.

4. Kabeliai
- Patikrinkite, ar kabeliai nebus veikiami dilimo, korozijos, per didelio slėgio, vibracijos, aštrių briaunų ar kito neigiamo aplinkos poveikio.
- Tikrinant taip pat atsižvelkite į senėjimo ar nuolatinės vibracijos (pvz., nuo kompresorių ar ventiliatorių) poveikį.

5. Degiųjų šaltnešių aptikimas
- Ieškant ar aptinkant šaltnešio nuotėkį, jokiomis aplinkybėmis negalima naudoti galimų uždegimo šaltinių.
- Negalima naudoti halogeninio degiklio (ar bet kokio kito detektoriaus su atvira liepsna).

6. Toliau nurodyti nuotėkio aptikimo metodai laikomi priimtinais visoms šaltnešio sistemoms
- Nuotėkio neturi būti aptikta naudojant aptikimo įrangą, kurios jautris leidžia aptikti 5 g/metus ar mažesnį šaltnešio nuotėkį, esant slėgiui, ne mažesniam kaip 0,25 didžiausio leistinojo slėgio, pvz., universalų nuotėkio ieškiklį.
- Degiesiems šaltnešiams aptikti galima naudoti elektroninius nuotėkio detektorius, tačiau jų jautris gali būti nepakankamas arba gali reikėti juos iš naujo kalibruoti. (Aptikimo įranga turi būti kalibruojama zonoje, kurioje nėra šaltnešio.)
- Įsitikinkite, kad detektorius nėra galimas uždegimo šaltinis ir tinka naudojamam šaltnešiui.
- Nuotėkio aptikimo įranga turi būti nustatyta tam tikrai šaltnešio LFL procentinei daliai ir sukalibruota pagal naudojamą šaltnešį, patvirtinant tinkamą dujų procentinę dalį (ne daugiau kaip 25 %).
- Nuotėkio aptikimo skysčiai taip pat tinka naudoti su daugeliu šaltnešių, pvz., burbulų metodas ir fluorescencinės medžiagos metodas. Reikia vengti chloro turinčių ploviklių, nes chloras gali reaguoti su šaltnešiu ir sukelti varinių vamzdžių koroziją.
- Įtarus nuotėkį, visos atviros liepsnos turi būti pašalintos / užgesintos.
- Jei randamas šaltnešio nuotėkis, kuriam pašalinti reikia litavimo, visas šaltnešis turi būti surinktas iš sistemos arba izoliuotas (uždarymo vožtuvais) nuo nuotėkio vietos nutolusioje sistemos dalyje. Šaltnešiui pašalinti būtina laikytis 7 punkte nurodytų atsargumo priemonių.

7. Šaltnešio pašalinimas ir kontūro vakuumavimas
- Atveriant šaltnešio kontūrą remontui ar bet kokiu kitu tikslu, turi būti taikomos įprastos procedūros. Tačiau svarbu laikytis geriausios praktikos, nes reikia atsižvelgti į degumą. Turi būti laikomasi šios procedūros:
  saugiai pašalinkite šaltnešį laikydamiesi vietos ir nacionalinių reglamentų -> vakuumuokite -> prapūskite kontūrą inertinėmis dujomis -> vakuumuokite -> nuolat plaukite inertinėmis dujomis, kai kontūrui atverti naudojama liepsna -> atverkite kontūrą.
- Šaltnešis turi būti surinktas į tinkamus surinkimo balionus.
- Sistema turi būti prapūsta OFN, kad prietaisas būtų saugus.
- Šį procesą gali tekti pakartoti kelis kartus.
- Šiam darbui negalima naudoti suslėgto oro ar deguonies.
- Šaltnešio kontūras prapučiamas panaikinant vakuumą sistemoje OFN ir toliau pildant, kol pasiekiamas darbinis slėgis, tada išleidžiant į atmosferą ir galiausiai vėl sudarant vakuumą.
- Šis procesas turi būti kartojamas tol, kol sistemoje neliks šaltnešio.
- Kad būtų galima dirbti, slėgis sistemoje turi būti sumažintas iki atmosferos slėgio.
- Įsitikinkite, kad vakuuminio siurblio išleidimo anga nėra arti galimų uždegimo šaltinių ir užtikrintas vėdinimas.

OFN – bedeguonis azotas, inertinių dujų rūšis

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

8. Pildymo procedūros

- Be įprastų pildymo procedūrų, turi būti laikomasi šių reikalavimų.
  - Naudodami pildymo įrangą, užtikrinkite, kad skirtingi šaltnešiai nesusimaišytų.
  - Žarnos ar linijos turi būti kuo trumpesnės, kad jose būtų kuo mažiau šaltnešio.
  - Balionai turi būti laikomi tinkamoje padėtyje pagal nurodymus.
  - Prieš pildydami sistemą šaltnešiu, įsitikinkite, kad šaldymo sistema įžeminta.
  - Baigę pildyti, paženklinkite sistemą (jei ji dar nepaženklinta).
  - Būtina ypač saugotis, kad šaldymo sistema nebūtų perpildyta.
- Prieš pakartotinai pildant sistemą, jos slėgis turi būti išbandytas OFN (žr. 7 punktą).
- Baigus pildyti, bet prieš pradedant eksploatuoti, turi būti patikrintas sistemos sandarumas.
- Prieš paliekant objektą, turi būti atlikta pakartotinė sandarumo patikra.
- Pildant ir išleidžiant šaltnešį, gali kauptis elektrostatinis krūvis ir susidaryti pavojinga situacija. Kad išvengtumėte gaisro ar sprogimo, perpylimo metu išsklaidykite statinę elektrą – prieš pildydami / išleisdami įžeminkite ir sujunkite talpas bei įrangą.

9. Eksploatavimo nutraukimas

- Prieš atliekant šią procedūrą, būtina, kad technikas gerai išmanytų įrangą ir visas jos detales.
- Rekomenduojama gera praktika – visus šaltnešius surinkti saugiai.
- Prieš atliekant darbą, turi būti paimtas alyvos ir šaltnešio mėginys, jei prieš pakartotinai naudojant surinktą šaltnešį prireiktų analizės.
- Prieš pradedant darbą, būtina užtikrinti elektros maitinimą.
  a) Susipažinkite su įranga ir jos veikimu.
  b) Atjunkite sistemą nuo elektros maitinimo.
  c) Prieš pradėdami procedūrą įsitikinkite, kad:
     - prireikus yra mechaninė įranga šaltnešio balionams tvarkyti;
     - yra visos asmeninės apsaugos priemonės ir jos tinkamai naudojamos;
     - surinkimo procesą visą laiką prižiūri kompetentingas asmuo;
     - surinkimo įranga ir balionai atitinka atitinkamus standartus.
  d) Jei įmanoma, nusiurbkite šaltnešį iš sistemos (pump down).
  e) Jei vakuumo sudaryti neįmanoma, prijunkite kolektorių, kad šaltnešį būtų galima pašalinti iš įvairių sistemos dalių.
  f) Prieš pradėdami surinkimą, įsitikinkite, kad balionas pastatytas ant svarstyklių.
  g) Įjunkite surinkimo įrenginį ir naudokite jį pagal instrukcijas.
  h) Neperpildykite balionų. (Ne daugiau kaip 80 % tūrio skysčio.)
  i) Neviršykite didžiausio baliono darbinio slėgio, net trumpam.
  j) Tinkamai pripildę balionus ir baigę procesą, įsitikinkite, kad balionai ir įranga nedelsiant išgabenti iš objekto, o visi įrangos uždarymo vožtuvai uždaryti.
  k) Surinkto šaltnešio negalima pilti į kitą šaldymo sistemą, kol jis nebus išvalytas ir patikrintas.
- Pildant ar išleidžiant šaltnešį, gali kauptis elektrostatinis krūvis ir susidaryti pavojinga situacija. Kad išvengtumėte gaisro ar sprogimo, perpylimo metu išsklaidykite statinę elektrą – prieš pildydami / išleisdami įžeminkite ir sujunkite talpas bei įrangą.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Saugos priemonės

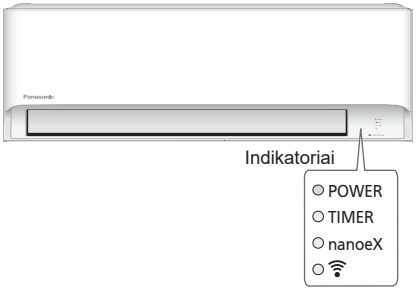
10. Ženklinimas
- Įranga turi būti paženklinta nurodant, kad jos eksploatavimas nutrauktas ir šaltnešis išleistas.
- Etiketėje turi būti data ir parašas.
- Įsitikinkite, kad ant įrangos yra etiketės, nurodančios, kad joje yra degaus šaltnešio.

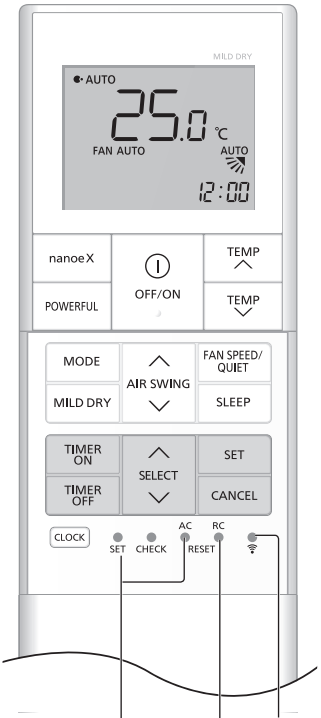
11. Surinkimas
- Šalinant šaltnešį iš sistemos techninės priežiūros ar eksploatavimo nutraukimo tikslais, būtina laikytis geros praktikos, kad visi šaltnešiai būtų pašalinti saugiai.
- Perpildami šaltnešį į balionus, įsitikinkite, kad naudojami tik tinkami šaltnešio surinkimo balionai.
- Įsitikinkite, kad yra reikiamas balionų skaičius visam sistemos šaltnešio kiekiui sutalpinti.
- Visi naudojami balionai turi būti skirti surenkamam šaltnešiui ir paženklinti juo (t. y. specialūs šaltnešio surinkimo balionai).
- Balionai turi būti su tinkamai veikiančiu slėgio išleidimo vožtuvu ir susijusiais uždarymo vožtuvais.
- Tušti surinkimo balionai prieš surinkimą turi būti išvakuumuoti ir, jei įmanoma, atvėsinti.
- Surinkimo įranga turi būti tvarkinga, su po ranka esančiomis jos naudojimo instrukcijomis, ir tinkama degiesiems šaltnešiams surinkti. Kilus abejonių, pasitarkite su gamintoju.
- Be to, turi būti tvarkingos ir veikiančios kalibruotos svarstyklės.
- Žarnos turi būti su sandariomis atjungimo movomis ir geros būklės.
- Surinktas šaltnešis turi būti tvarkomas pagal vietos teisės aktus, laikomas tinkamame surinkimo balione, o atliekų perdavimo dokumentai – tinkamai įforminti.
- Nemaišykite šaltnešių surinkimo įrenginiuose ir ypač balionuose.
- Jei reikia išimti kompresorius ar kompresorių alyvą, įsitikinkite, kad jie išvakuumuoti iki priimtino lygio, kad tepale neliktų degaus šaltnešio.

- Kompresoriaus korpuso negalima kaitinti atvira liepsna ar kitais uždegimo šaltiniais šiam procesui pagreitinti.
- Alyva iš sistemos turi būti išleidžiama saugiai.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Naudojimas



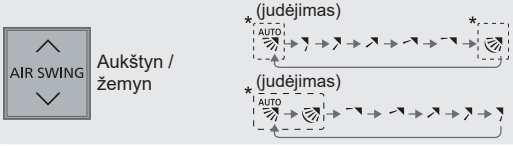


Įprastai nenaudojamas.

Paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte belaidį LAN.

Paspauskite, kad atkurtumėte numatytuosius pultelio nustatymus.

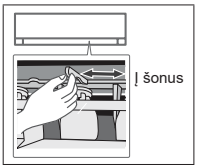
Oro srauto krypties reguliavimas



Aukštyn / žemyn:

- Nereguliuokite mentelės ranka.

* Išsamiau apie veikimą žr. „Išsamiau...“



Į šonus:

- Į šonus kryptis reguliuojama rankiniu būdu, kaip parodyta.

FAN SPEED ir QUIET nustatymas



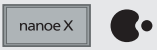
FAN SPEED:

- Pasirinkus FAN AUTO, ventiliatoriaus greitis reguliuojamas automatiškai pagal veikimo režimą.
- Rinkitės mažiausią greitį (▮), kad įrenginys veiktų tyliai.

QUIET:

- Ši funkcija sumažina oro srauto triukšmą.

Gaivesnei ir švaresnei aplinkai



- Ši funkcija valo orą, drėkina odą ir plaukus bei šalina kvapus patalpoje.
- Paspauskite nanoe™X, kad įjungtumėte šią funkciją (kai įrenginys įjungtas arba išjungtas). Kai nanoe™X veikia atskirai, ventiliatoriaus greitis atitinka pultelio nustatymą.
- Jei nanoe™X įjungta prieš išjungiant įrenginį, ji vėl veiks įjungus įrenginį. Tai taikoma ir nustačius TIMER ON.
- Norėdami atšaukti, paspauskite mygtuką dar kartą.

Multi

- Kai įrenginys išjungtas, atskiras nanoe™X veikimas negalimas arba sustabdomas, jei kitas vidinis blokas veikia šildymo (HEAT) režimu.

Greitas norimos temperatūros pasiekimas



- Ši funkcija automatiškai išsijungia po 20 minučių.
- Norėdami atšaukti, paspauskite mygtuką dar kartą.

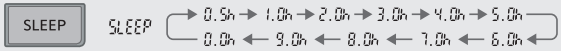
Drėgmės lygio pagerinimas (netaikoma Multi split sistemai)



- Mažina oro sausumą tik šaldymo (COOL) režimu.
- Norėdami atšaukti, paspauskite mygtuką dar kartą.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

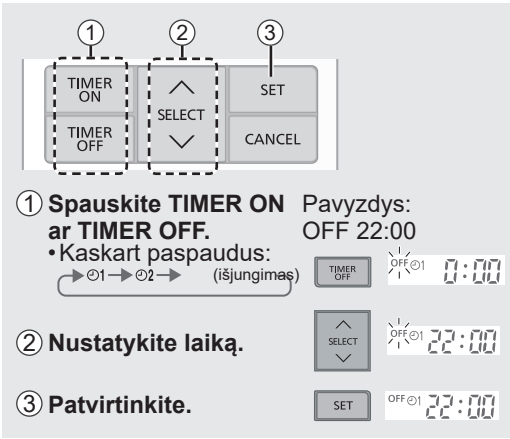
Maksimalus komfortas miegant



- Ši funkcija užtikrina komfortišką aplinką miegant. Veikimo laikotarpiu ji automatiškai reguliuoja temperatūrą pagal miego ciklą.
- Įjungus šią funkciją, vidinio bloko indikatorius pritemsta. Tai netaikoma, jei indikatoriaus ryškumas buvo sumažintas rankiniu būdu.
- Ši funkcija veikia su veikimo laikmačiu (0,5; 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8 arba 9 val.).
- Šią funkciją galima nustatyti kartu su laikmačiu. Miego režimas turi pirmenybę prieš išjungimo (OFF) laikmatį.
- Šią funkciją galima atšaukti spaudžiant atitinkamą mygtuką, kol miego laikmatis pasieks 0.0h.

Laikmačio nustatymas

Laikmačiu galite įjungti ir išjungti įrenginį 2 skirtingais iš anksto nustatytais laikais.



- Atšaukti laikmatį: spauskite TIMER ON ar TIMER OFF ir pasirinkite norimą nustatymą ⏲1 ar ⏲2, tada CANCEL paspauskite.
- Jei laikmatis buvo atšauktas rankiniu būdu ar dėl maitinimo sutrikimo, galite jį vėl atkurti. Spauskite TIMER ON ar TIMER OFF ir pasirinkite nustatymą ⏲1 ar ⏲2, tada SET paspauskite.
- Rodomas artimiausias laikmačio nustatymas; nustatymai vykdomi iš eilės.
- Laikmatis veikia pagal pultelio laikrodžio nustatymą ir, kartą nustatytas, kartojasi kasdien. Apie laikrodžio nustatymą žr. „Trumpas vadovas“.

Prijungimas prie tinklo

- Belaidžio LAN modulio nustatymo instrukcijas rasite Comfort Cloud programėlės naudotojo vadove.
  1. Prisijunkite prie programėlės „Panasonic Comfort Cloud“.
  2. Per ≡ **Menu pasirinkite „User's Manual“.**
- Jei belaidžio LAN LED nuolat mirksi, o programėlės naudoti nenorite, paspauskite belaidžio LAN ryšio mygtuką, kad jį išjungtumėte.

Pastaba

SLEEP, POWERFUL, nanoe X • Galima pasirinkti vienu metu. • Galima įjungti visais režimais.	POWERFUL, FAN SPEED/ QUIET • Negalima pasirinkti vienu metu.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Išsamiau...

Single Single split sistema
Multi Multi split sistema

Veikimo režimas

- Vidinius blokus galima naudoti atskirai arba vienu metu. Pirmenybė teikiama pirmam įjungtam blokui.
- Veikiant skirtingi vidiniai blokai negali vienu metu veikti šildymo (HEAT) ir šaldymo (COOL) režimais.
- Mirksintis indikatorius POWER rodo, kad vidinis blokas laukia, nes pasirinktas kitas veikimo režimas.

AUTO : Pradžioje mirksi indikatorius POWER.

Single
- Įrenginys kas 10 minučių parenka veikimo režimą pagal nustatymą ir patalpos temperatūrą.

Multi
- Įrenginys kas 3 valandas parenka veikimo režimą pagal nustatymą, patalpos ir lauko temperatūrą.

HEAT : Pradžioje mirksi indikatorius POWER. Įrenginiui įšilti reikia šiek tiek laiko.
- Jei šildymo (HEAT) režimo sistema užblokuota ir pasirenkamas kitas veikimo režimas, vidinis blokas sustoja, o indikatorius POWER mirksi.

COOL : Efektyviai ir komfortiškai vėsina pagal jūsų poreikius.

DRY : Veikia mažu ventiliatoriaus greičiu, švelniai vėsindamas.

Energijos taupymo temperatūros nustatymas

Energijos sutaupysite, jei įrenginį naudosite rekomenduojamame temperatūrų intervale.

HEAT : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.
COOL: 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Oro srauto kryptis

AUTO **Šaldymo (COOL) / sausinimo (DRY) režimu:**
Horizontali mentelė automatiškai juda aukštyn / žemyn.
Pasiekus nustatytą temperatūrą, horizontali mentelė užfiksuojama viršutinėje padėtyje.

Šildymo (HEAT) režimu:
Horizontali mentelė užfiksuota iš anksto nustatytoje padėtyje.

Šaldymo (COOL) / sausinimo (DRY) režimu:
Horizontali mentelė automatiškai juda aukštyn / žemyn.

Šildymo (HEAT) režimu:
Horizontali mentelė užfiksuojama viršutinėje padėtyje, kai išpučiamas oras yra šaltas.
Horizontali mentelė automatiškai juda aukštyn / žemyn, kai išpučiamas oras yra šiltas.

MILD DRY režimu (netaikoma Multi split sistemai):
Nustačius vertikalią oro srauto kryptį AUTO, mentelė sustoja apatinėje padėtyje, kad būtų išvengta sąlyčio su šaltu oru. Tačiau mentelės kryptį galite reguliuoti rankiniu būdu.

Automatinis paleidimas iš naujo

Atsinaujinus elektros tiekimui po jo sutrikimo, įrenginys automatiškai vėl pradeda veikti paskutiniu veikimo režimu ir oro srauto kryptimi.
- Ši funkcija neveikia, kai nustatytas laikmatis (TIMER).

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Naudojimo sąlygos

Naudokite šį oro kondicionierių lentelėje nurodytame temperatūrų intervale.

Temperatūra °C (°F)		Vidinis		Single split lauko blokas *1		Multi split lauko blokas *2	
		DBT	WBT	DBT	WBT	DBT	WBT
Šaldymas	Maks.	32 (89.6)	23 (73.4)	43 (109.4)	26 (78.8)	46 (114.8)	26 (78.8)
	Min.	16 (60.8)	11 (51.8)	-10 (14.0)	-	-10 (14.0)	-
Šildymas	Maks.	30 (86.0)	-	24 (75.2)	18 (64.4)	24 (75.2)	18 (64.4)
	Min.	16 (60.8)	-	-15 (5.0)	-16 (3.2)	-15 (5.0)	-16 (3.2)

DBT: sausojo termometro temperatūra, WBT: drėgnojo termometro temperatūra

*1 CU-TZ20CKE, CU-TZ25CKE, CU-TZ35CKE, CU-TZ42CKE, CU-TZ50CKE, CU-RZ25CKE, CU-RZ35CKE, CU-RZ50CKE

*2 CU-2Z35CBE, CU-2Z41CBE, CU-2Z50CBE, CU-3Z52CBE, CU-3Z68CBE, CU-4Z68CBE, CU-4Z80CBE, CU-5Z90CBE

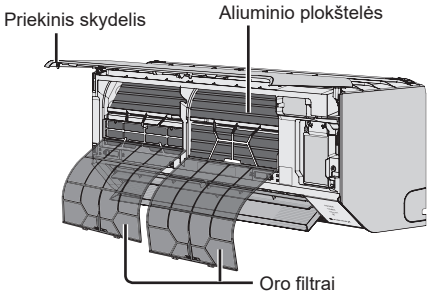
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Oro kondicionieriaus valymas

Valymą būtina atlikti reguliariai, kad įrenginys veiktų optimaliai. Užterštas įrenginys gali sugesti, gali būti rodomas klaidos kodas „H 99“. Kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.

- Prieš valydami išjunkite elektros maitinimą ir ištraukite kištuką.
- Nelieskite aliuminio plokštelių – aštrios dalys gali sužaloti.
- Nenaudokite benzino, skiediklio ar šveitimo miltelių.
- Tik muilą (≃ pH 7) arba neutralų buitinį ploviklį naudokite.
- Vanduo – ne karštesnis nei 40 °C / 104 °F.

Vidinis blokas

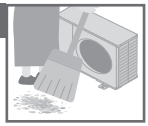


Vidinis blokas



Saugokite įrenginio paviršių nuo įbrėžimų aštriais ar šiurkščiais daiktais (pvz., nagais, įrankiais, žiedais ir pan.). Įrenginį švelniai nuvalykite minkšta drėgna šluoste. Šilumokaitį ir ventiliatorius periodiškai turi valyti įgaliotasis pardavėjas.

Lauko blokas



Pašalinkite aplink įrenginį susikaupusias šiukšles. Pašalinkite kondensato vamzdelio užsikimšimus.

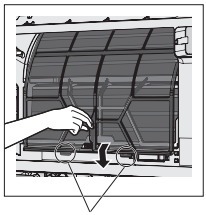
Oro filtrai

Kas 2 savaites



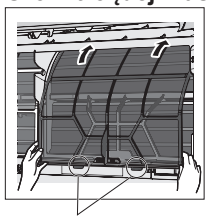
- Filtrus plaukite / skalaukite vandeniu atsargiai, kad nepažeistumėte paviršiaus.
- Filtrus gerai išdžiovinkite pavėsyje, atokiau nuo ugnies ir tiesioginių saulės spindulių.
- Pakeiskite pažeistus filtrus.

Oro filtro išėmimas



Išimkite iš įrenginio

Oro filtro įdėjimas



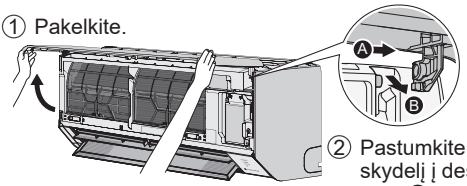
Įstatykite į įrenginį

Priekinis skydelis

Švelniai nuplaukite ir išdžiovinkite.

Kaip nuimti priekinį skydelį

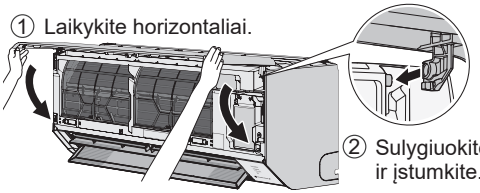
① Pakelkite.



② Pastumkite skydelį į dešinę pusę Ⓐ ir išimkite Ⓑ.

Tvirtai uždarykite

① Laikykite horizontaliai.



② Sulygiuokite ir įstumkite.

③ Uždarykite.

④ Paspauskite abu priekinio skydelio galus ir vidurį.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Gedimų šalinimas

Toliau nurodyti požymiai nereiškia gedimo.

Požymis	Priežastis
Indikatorius POWER mirksi prieš įjungiant įrenginį.	• Tai parengiamasis etapas, ruošiantis laikmačio (TIMER) veikimui po jo nustatymo. Nustačius laikmatį ON, įrenginys gali įsijungti anksčiau (iki 35 minučių) nei nustatytas laikas, kad norima temperatūra būtų pasiekta laiku.
Šildymo (HEAT) režimu mirksi indikatorius POWER, šilto oro nėra (mentelė uždaryta).	• Įrenginys veikia atitirpinimo režimu (ir AIR SWING nustatyta AUTO).
Šaldymo (COOL) / sausinimo (DRY) režimu indikatorius POWER mirksi, vėliau nustoja.	• Sistema užblokuota veikti tik šildymo (HEAT) režimu.
Indikatorius TIMER visada šviečia.	• Nustačius laikmatį, jo nustatymas kartojamas kasdien.
Įjungus iš naujo, veikimas pradedamas po kelių minučių.	• Delsa apsaugo įrenginio kompresorių.
Nustačius mažiausią ventiliatoriaus greitį, sumažėja šaldymo / šildymo galia.	• Mažiausias ventiliatoriaus greitis skirtas tyliam veikimui, todėl, priklausomai nuo sąlygų, šaldymo / šildymo galia gali sumažėti. Galiai padidinti padidinkite ventiliatoriaus greitį.
Šaldymo (COOL) režimu, kai patalpos temperatūra priartėja prie nustatytos, kompresorius sustoja, o vidinio bloko ventiliatoriaus greitis sumažėja.	• Kad nedidėtų patalpos drėgmė. Vidinio bloko ventiliatorius vėl veiks nustatytu greičiu, kai patalpos temperatūra pakils.
Šildant vidinio bloko ventiliatorius kartais sustoja.	• Kad būtų išvengta nepageidaujamo vėsinimo.
Nustačius automatinį ventiliatoriaus greitį, vidinio bloko ventiliatorius kartais sustoja.	• Tai padeda pašalinti aplinkos kvapus.
Išjungus įrenginį, oras toliau pučiamas.	• Kad būtų pašalinta likusi vidinio bloko šiluma (ne ilgiau kaip 30 sekundžių).
Patalpoje jaučiamas savitas kvapas.	• Tai gali būti drėgmės kvapas, sklindantis iš sienų, kilimų, baldų ar drabužių.
Veikiant girdimas traškesys.	• Dėl temperatūros pokyčių įrenginys plečiasi ir traukiasi.
Veikiant girdimas tekančio vandens garsas.	• Įrenginio viduje teka šaltnešis.
Iš vidinio bloko sklinda rūkas.	• Šaldant išpučiamas šaltas oras gali kondensuotis į vandens garus.
Iš lauko bloko išteka vanduo ar sklinda garai.	• Šaldant ant šaltų vamzdžių susidaro kondensatas, ir kondensuotas vanduo gali lašėti iš lauko bloko. • Šildant atitirpinimo ciklo metu ant lauko bloko susidaręs šerkšnas tirpsta ir išleidžiamas kaip vanduo ar garai.
Kai kurios plastikinės dalys pakeitė spalvą.	• Spalvos pokytis priklauso nuo plastikinių dalių medžiagos. Jis greitėja veikiant šilumai, saulės šviesai, UV spinduliams ar aplinkos veiksniams.
Veikiant nanoe™X, iš vidinio bloko sklinda tylus dūzgimas.	• Tai normalu, kai veikia nanoe™X generatorius. Jei garsas trukdo, išjunkite nanoe™X funkciją.
Belaidžio LAN indikatorius šviečia, kai įrenginys išjungtas.	• Įrenginio belaidis LAN ryšys su maršrutizatoriumi yra aktyvuotas.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Prieš kreipdamiesi į servisą, patikrinkite toliau nurodytus dalykus.

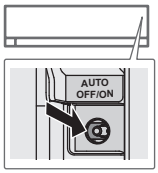
Požymis	Patikrinkite
Šildymo (HEAT) / šaldymo (COOL) režimu įrenginys veikia neefektyviai.	• Tinkamai nustatykite temperatūrą. • Uždarykite visas duris ir langus. • Išvalykite arba pakeiskite filtrus. • Pašalinkite kliūtis prie oro įleidimo ir išleidimo angų.
Veikdamas įrenginys triukšmauja.	• Patikrinkite, ar įrenginys nesumontuotas pasviręs. • Tinkamai uždarykite priekinį skydelį.
Pultelis neveikia. (Ekranas blankus arba siunčiamas signalas silpnas.)	• Tinkamai įdėkite baterijas. • Pakeiskite išsikrovusias baterijas.
Įrenginys neveikia.	• Patikrinkite, ar neišsijungė automatinis jungiklis. • Patikrinkite, ar nenustatyti laikmačiai.
Įrenginys negauna pultelio signalo.	• Įsitikinkite, kad signalo imtuvas neuždengtas. • Kai kurios liuminescencinės lempos gali trikdyti signalo siųstuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.
Įjungus nanoe™X, vidinio bloko indikatorius nanoe™X nešviečia.	• Pulteliu nuskaitykite klaidos kodą ir kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Gedimų šalinimas

Kai...

■ Pultelio nėra arba jis sugedo



1. Pakelkite priekinį skydelį.
2. AUTO režimui įjungti vieną kartą paspauskite AUTO OFF/ON.
3. Norėdami įjungti priverstinį šaldymo (COOL) režimą, paspauskite ir laikykite AUTO OFF/ON, kol išgirsite 1 pyptelėjimą, tada atleiskite. (Šią operaciją turi atlikti serviso darbuotojai)
4. Norėdami įjungti priverstinį šildymo (HEAT) režimą, pakartokite 3 veiksmą. Laikykite AUTO OFF/ON, kol išgirsite 2 pyptelėjimus, tada atleiskite. (Šią operaciją turi atlikti serviso darbuotojai)
5. Norėdami išjungti įrenginį, dar kartą paspauskite AUTO OFF/ON.

■ Indikatoriai šviečia per ryškiai

• Įrenginio indikatorių ryškumui sumažinti ar atkurti spauskite SELECT pultelyje 5 sekundes.

■ Sezoninė apžiūra po ilgo nenaudojimo

• Patikrinkite pultelio baterijas.
• Patikrinkite, ar prie oro įleidimo ir išleidimo angų nėra kliūčių.
• Įrenginio mygtuku AUTO OFF/ON pasirinkite šaldymo (COOL) arba šildymo (HEAT) režimą. Išsamiau žr. aukščiau, skyrelyje „Pultelio nėra arba jis sugedo“. Po 15 minučių veikimo normalu, kad temperatūrų skirtumas tarp oro įleidimo ir išleidimo angų būtų toks:

COOL: ≥ 8 °C / 14.4 °F | HEAT: ≥ 14 °C / 25.2 °F

■ Jei įrenginys ilgai nebus naudojamas

• Įjunkite šildymo (HEAT) režimą 2–3 valandoms, kad visiškai pašalintumėte vidinėse dalyse likusią drėgmę. Taip išvengsite pelėsio.
• Išjunkite elektros maitinimą ir ištraukite kištuką.
• Išimkite baterijas iš pultelio.

GEDIMAI, KURIŲ NEGALIMA ŠALINTI PATIEMS

IŠJUNKITE ELEKTROS MAITINIMĄ IR IŠTRAUKITE KIŠTUKĄ. Tada kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją, jei:

• veikiant girdimas neįprastas triukšmas;
• į pultelį pateko vandens ar pašalinių dalelių;
• iš vidinio bloko teka vanduo;
• dažnai išsijungia automatinis jungiklis;
• maitinimo laidas neįprastai įkaista;
• jungikliai ar mygtukai veikia netinkamai.

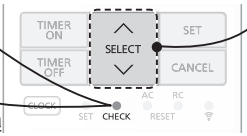
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Klaidų kodų nuskaitymas

Jei įrenginys sustoja ir mirksi indikatorius TIMER, klaidos kodą nuskaitykite pulteliu.

① Spauskite 5 sekundes

③ Spauskite 5 sekundes, kad baigtumėte patikrą



②Spauskite, kol išgirsite pyptelėjimą, tada užsirašykite klaidos kodą.

④Išjunkite įrenginį ir praneškite klaidos kodą įgaliotajam pardavėjui.

• Kai kurių klaidų atveju, jei įjungus pasigirsta 4 pyptelėjimai, įrenginį galima paleisti ribotam veikimui.

Diagnostinis rodinys	**Gedimas / apsauginis valdymas**
H 00	Gedimų atmintyje nėra
H 11	Vidinio / lauko bloko ryšio sutrikimas
H 12	Nesuderinama vidinio bloko galia
H 14	Vidinio bloko įsiurbiamo oro temperatūros jutiklio gedimas
H 15	Lauko bloko kompresoriaus temperatūros jutiklio gedimas
H 16	Lauko bloko srovės transformatoriaus (CT) gedimas
H 17	Lauko bloko įsiurbimo temperatūros jutiklio gedimas
H 19	Užstrigęs vidinio ventiliatoriaus variklis
H 21	Vidinio plūdinio jungiklio gedimas
H 23	Vidinio šilumokaičio temperatūros jutiklio 1 gedimas
H 24	Vidinio šilumokaičio temperatūros jutiklio 2 gedimas
H 25	Vidinio jonizatoriaus gedimas
H 26	Neigiamų jonų (Minus ION) gedimas
H 27	Lauko oro temperatūros jutiklio gedimas
H 28	Lauko šilumokaičio temperatūros jutiklio 1 gedimas
H 30	Lauko išmetimo vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas
H 31	Vidinio drėgmės jutiklio gedimas
H 32	Lauko šilumokaičio temperatūros jutiklio 2 gedimas
H 33	Netinkamas blokų sujungimas
H 34	Lauko bloko radiatoriaus temperatūros jutiklio gedimas
H 35	Vidinio / lauko bloko vandens atgalinio srauto sutrikimas
H 36	Lauko dujų vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas
H 37	Lauko skysčio vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas
H 38	Blokų neatitikimas (prekės ženklo kodas)
H 39	Netinkamai veikiantis vidinis blokas arba budėjimo režimo blokai

Diagnostinis rodinys	**Gedimas / apsauginis valdymas**
H 41	Netinkamas laidų ar vamzdžių sujungimas
H 50	Vėdinimo variklio gedimas
H 51	Antgalio užstrigimo gedimas
H 52	Kairės / dešinės ribinio jungiklio gedimas
H 58	Dujų jutiklio gedimas
H 59	Eco jutiklio gedimas
H 64	Lauko aukšto slėgio jutiklio gedimas
H 67	nanoe gedimas
H 70	Šviesos jutiklio gedimas
H 71	Valdymo plokštės nuolatinės srovės aušinimo ventiliatoriaus gedimas
H 72	Talpos temperatūros jutiklio gedimas
H 79	Belaidžio LAN modulio įrašymo klaida
H 85	Vidinio bloko ir belaidžio LAN modulio ryšio sutrikimas
H 86	Dulkių jutiklio gedimas
H 97	Užstrigęs lauko ventiliatoriaus variklis
H 98	Vidinio bloko aukšto slėgio apsauga
H 99	Vidinio bloko užšalimo apsauga
F 11	4 krypčių vožtuvo perjungimo gedimas
F 16	Bendrosios darbinės srovės apsauga
F 17	Budinčių vidinių blokų užšalimo gedimas
F 18	Sausosios grandinės blokavimo gedimas
F 87	Valdymo dėžutės perkaitimo apsauga
F 90	Galios koeficiento korekcijos (PFC) grandinės apsauga
F 91	Šaldymo ciklo gedimas
F 93	Lauko kompresoriaus sūkių sutrikimas
F 94	Kompresoriaus išmetimo slėgio viršijimo apsauga
F 95	Lauko šaldymo aukšto slėgio apsauga
F 96	Galios tranzistorių modulio perkaitimo apsauga
F 97	Kompresoriaus perkaitimo apsauga
F 98	Bendrosios darbinės srovės apsauga
F 99	Lauko DC srovės piko aptikimas

* Kai kurie klaidų kodai jūsų modeliui gali būti netaikomi. Dėl paaiškinimų kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Informacija

Informacija naudotojams apie senos įrangos ir panaudotų baterijų surinkimą ir šalinimą



Šie simboliai ant gaminių, pakuotės ir (arba) pridedamuose dokumentuose reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių bei baterijų negalima maišyti su įprastomis buitinėmis atliekomis.
Kad seni gaminiai ir panaudotos baterijos būtų tinkamai apdoroti, atkurti ir perdirbti, atiduokite juos į atitinkamus surinkimo punktus pagal nacionalinius teisės aktus.
Tinkamai juos šalindami padėsite tausoti vertingus išteklius ir išvengti galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai.
Daugiau informacijos apie surinkimą ir perdirbimą teiraukitės vietos savivaldybėje. Už netinkamą šių atliekų šalinimą pagal nacionalinius teisės aktus gali būti skiriamos baudos.



Verslo naudotojams Europos Sąjungoje ir kai kuriose kitose Europos šalyse
Jei norite atsikratyti elektros ir elektroninės įrangos, daugiau informacijos teiraukitės pardavėjo ar tiekėjo.



[Informacija apie šalinimą kitose šalyse už Europos Sąjungos ribų]
Šie simboliai galioja tik Europos Sąjungoje. Jei norite atsikratyti šių daiktų, kreipkitės į vietos savivaldybę ar pardavėją ir pasiteiraukite apie tinkamą šalinimo būdą.

Pb

Pastaba dėl baterijos simbolio (du apatiniai simbolių pavyzdžiai):
Šis simbolis gali būti naudojamas kartu su cheminio elemento simboliu. Tokiu atveju jis atitinka Direktyvos reikalavimą, nustatytą atitinkamai cheminei medžiagai.

 A2L **ĮSPĖJIMAS**	Šis simbolis rodo, kad šioje įrangoje naudojamas silpnai degus šaltnešis. Jei šaltnešis ištekėtų ir susidurtų su išoriniu uždegimo šaltiniu, jis gali užsidegti.

	Šis simbolis rodo, kad su šia įranga turi dirbti serviso darbuotojai, vadovaudamiesi montavimo instrukcija.		Šis simbolis rodo, kad reikia atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją.



Šiame oro kondicionieriuje yra įtaisas, gaminantis biocidinį produktą.
Oro kondicionieriuje įmontuoto įtaiso generuojami laisvieji radikalai gali slopinti teršalus, pvz., tam tikrų rūšių bakterijas, virusus, pelėsį.
Veikliosios medžiagos: laisvieji radikalai, vietoje generuojami iš aplinkos oro ar vandens.

Naudojimas: šio įtaiso funkciją galima įjungti / išjungti (ON / OFF) mygtuku „nanoe X“.
Išsamiau žr. skyriuje „Naudojimas“.

Informacija naudotojams apie oro kondicionieriaus jutiklius

Aplinkos duomenys iš oro kondicionieriaus jutiklių: gamintojas renka duomenis, kuriuos generuoja keli į oro kondicionierių įmontuoti jutikliai. Šie jutikliai renka tokią informaciją kaip patalpos ir lauko oro temperatūra, energijos sąnaudos, drėgmė*, patalpos oro kokybė*.
Programėlė Comfort Cloud naudos surinktus duomenis, kad naudotojui teiktų naudingą informaciją, pvz., energijos sąnaudų suvestinę.
** Jutikliai skiriasi priklausomai nuo oro kondicionieriaus modelio / tipo*

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Mes, Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd., pareiškiame, kad toliau nurodyti modeliai atitinka taikomus saugumo reikalavimus, nustatytus dokumento „The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023“ 1 priede.

Palaikymo laikotarpis:	Iki 2028 m. gruodžio 31 d.
Gaminys:	Oro kondicionierius (su belaidžio ryšio moduliu)
Modelis (-iai):	(PIOT-V2(WA)) CS-MTZ16CKE, CS-TZ20CKEW, CS-TZ25CKEW, CS-TZ35CKEW, CS-TZ42CKEW, CS-TZ50CKEW, CS-TZ60CKEW, CS-TZ71CKEW, CS-RZ25CKEW, CS-RZ35CKEW, CS-RZ50CKEW, CS-BZ25CKE, CS-BZ35CKE, CS-BZ50CKE, CS-BZ60CKE, CS-UZ25CKE, CS-UZ35CKE, CS-UZ50CKE, CS-MZ16CKE, CS-Z20CKEW, CS-Z25CKEW, CS-Z35CKEW, CS-Z42CKEW, CS-Z50CKEW, CS-Z71CKEW, CS-XZ20CKEW, CS-XZ25CKEW, CS-XZ35CKEW, CS-XZ50CKEW, CS-XZ20CKEW-H, CS-XZ25CKEW-H, CS-XZ35CKEW-H, CS-XZ42CKEW-H, CS-MZ20CFEA, CS-Z25CFEAW, CS-Z35CFEAW, CS-Z50CFEAW, CS-Z25CFEAW-1, CS-Z35CFEAW-1.
Gamintojas:	Panasonic Corporation 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japan
Prekės ženklas:	Panasonic
Kontaktai JK:	Panasonic UK, Panasonic Marketing Europe GmbH filialas Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Generalinis direktorius
Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.
Panasonic Corporation vardu
2025 m. balandžio 23 d.
Shah Alam, Malaizija

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Atitikties deklaracija (DOC)

„Panasonic Corporation“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:
http://www.ptc.panasonic.eu/
Įgaliotasis atstovas: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija
Norvegija: 20 km spinduliu nuo Ny Alesundo (Svalbardas) centro taikomi naudojimo apribojimai.

Gamintojas:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japonija

El. paštas: customer.phvac@eu.panasonic.com
[Šis el. pašto adresas skirtas tik kontaktams Europos Sąjungoje (ES) ir Europos ekonominėje erdvėje (EEE). Kad išvengtumėte nesusipratimų ar vėlavimo, kreipkitės tiesiogiai į vietos institucijas ar pardavėją.]

Importuotojas:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Įgaliotasis atstovas ES: Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija

Atitikties deklaracija (DOC)

„Panasonic Corporation“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus

ir kitas susijusias privalomųjų reikalavimų nuostatas. Visas atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:
http://www.ptc.panasonic.eu/
Kontaktai JK:
Panasonic UK, Panasonic Marketing Europe GmbH filialas, Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Svetainė: http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2025

WEB-ACXF55-35210-EN
FC0725-0

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos